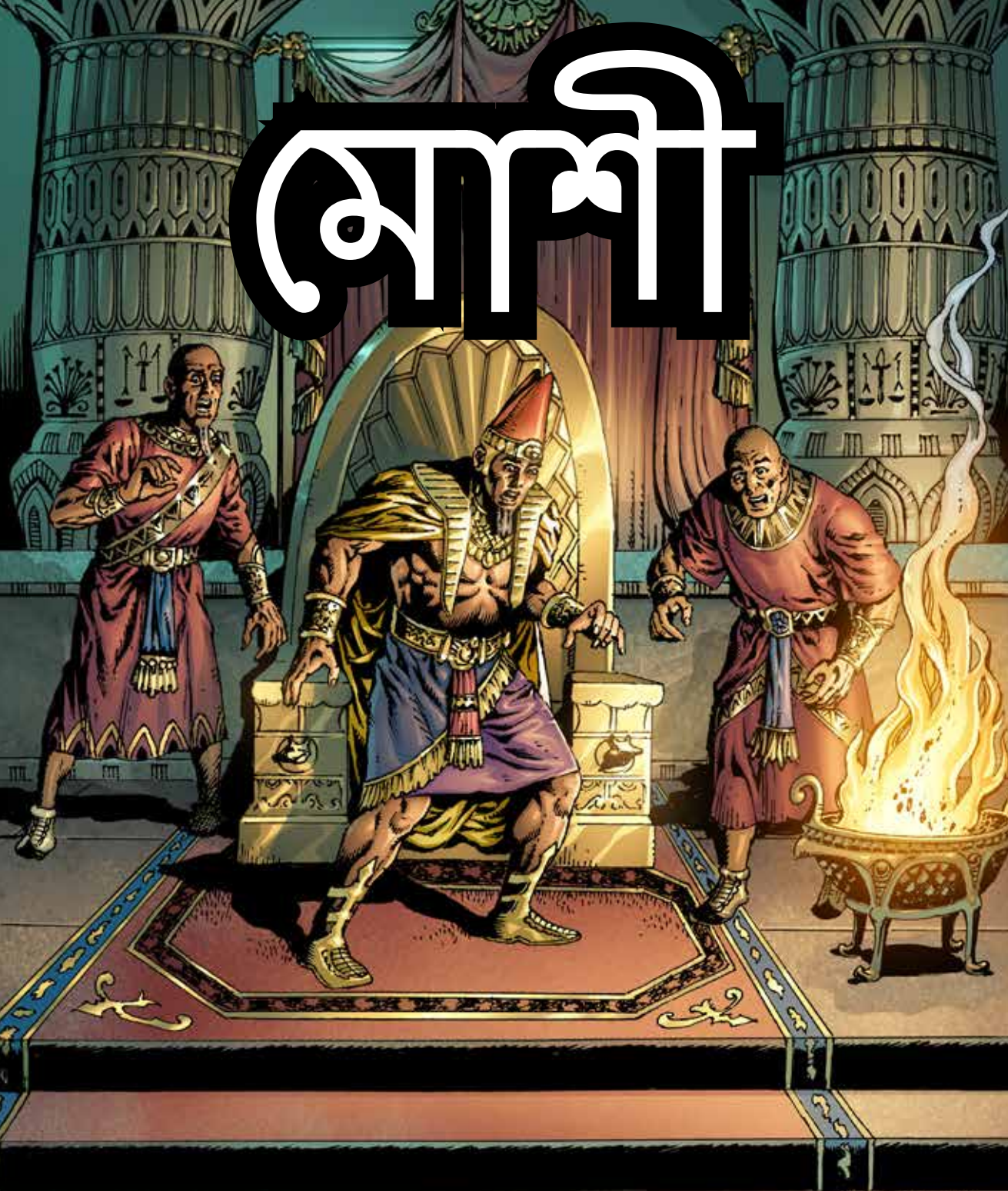


ભાષી



DANN BULANADI/19



এক দুর্ভিক্ষের সময়, অব্রাহামের নাতি যাকোব, তার এগারজন ছেলের এবং সব দাস-দাসীদের নিয়ে মিশরে বসবাস করার জন্য গেলেন।

যাকোবের নাম পরিবর্তন করে ইস্রায়েল রাখা হল। খুব দ্রুতই ইস্রায়েলের সন্তানেরা সংখ্যায় বেড়ে উঠল আর তাদের দিয়ে মিশর দেশটা ভরে গেল।

মিশরের রাজা, ফরৌণ, ইস্রায়েলের সন্তানদের ওপর জোর করে কঠিন পরিশ্রম চাপিয়ে দিল।

ইহুদিরা সংখ্যায় অনেক বেশি হয়ে উঠছিল আর ফরৌণ এই কারণে ভয় পেয়ে সদ্য জন্মানো সব ছেলে শিশুকে মেরে ফেলার সিদ্ধান্ত নিলেন।

৩০০ বছর দাসত্বে থাকার পর ঈশ্বর ইস্রায়েলীয়দের পূর্বপুরুষদের যে প্রতিজ্ঞা করেছিলেন সেই প্রতিজ্ঞার কথা তারা ভুলে গেল।

এই ইব্রীয় কুকুর, ওঠ!

দয়া করুন- আমি আর এই কঠিন কাজ করতে পারছি না।

ঈশ্বর অব্রাহামকে বলেছিলেন যে তার লোকেরা অদ্বুত এক দেশে দাস হিসেবে জীবনযাপন করবে-কিন্তু এর ৪০০ বছর পর তিনি সেই জাতির বিচার করবেন এবং সেই প্রতিজ্ঞাত দেশে তাঁর লোকদের ফিরিয়ে নিয়ে আসবেন।

না! আমার বাচ্চাকে নয়। তোমরা এটা করতে পার না।





আমি একজন ইব্রীয় মহিলাকে
চিনি যার শিশুকে নদীতে ফেলে দেওয়া
হয়েছিল। সে হয়ত শিশুটিকে বুকের
দুধ খাওয়াতে পারবে।



তাই, মোশির বোন মরিয়ম, তাদের মা কে
ফরোণের মেয়ের কাছে নিয়ে আসল।

আমি শুনেছি তুমি তোমার
শিশুটিকে হারিয়েছ। এজন্য আমি খুবই
দুঃখিত। আমি এই শিশুটিকে নদীতে
খুঁজে পেয়েছি। এই শিশুটিকে আমার
হয়ে লালন-পালন করার জন্য আমি
তোমাকে বেতন দেব।

যখন ছেলেটি একটু বড়
হবে, তখন আমি তাকে প্রাসাদে
নিয়ে যাব। সে মিশরের পরবর্তী
ফরোণ হয়ে ওঠার জন্য বেড়ে
উঠবে। আমরা ওকে মোশী বলে
ডাকবো।

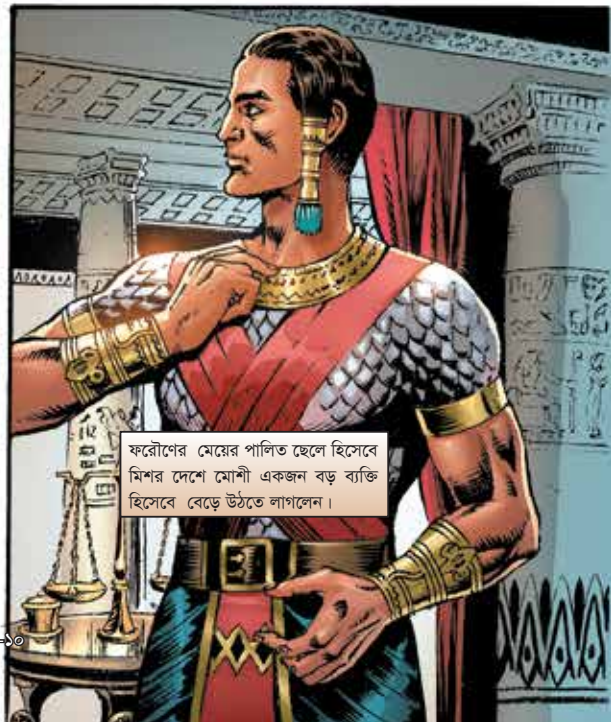


মোশী যখন বেড়ে উঠলেন, তখন
তার মা তাকে তার পূর্বপুরুষদের
সত্যিকার ঈশ্বরের সম্পর্কে শিক্ষা
দিতে লাগলেন।

মোশীকে লালন-পালন
করার জন্য তোমাকে ধন্যবাদ।
ওকে খুবই স্বাস্থ্যবান দেখাচ্ছে।
সে ধনী এবং শক্তিশালী হয়ে
বেড়ে উঠবে।



এই ছোট্ট ছেলেটিকে নিয়ে ঈশ্বরের
এক বিশেষ উদ্দেশ্য আছে।



ফরোণের মেয়ের পালিত ছেলে হিসেবে
মিশর দেশে মোশী একজন বড় ব্যক্তি
হিসেবে বেড়ে উঠতে লাগলেন।



মোশী একজন মহান ব্যক্তি হবেন সোটা
আগে থেকেই নির্ধারিত ছিল, কিন্তু তিনি
কখনই তার প্রতিভা ভোলেন নি।

মোশী, আমি তোমাকে বলছি, আমাদের
পূর্বপুরুষ অব্রাহাম, ইসহাক, এবং যাকোবের ঈশ্বর
অব্রাহামকে বলেছিলেন যে, তার বংশধরেরা সংখ্যায়
বহুগুণে বৃদ্ধি পাবে এবং তারা এমন এক দেশে গিয়ে
বাস করবে যেটা তাদের নয়। আর দেখ, আমরা
তেমন অবস্থাতেই আছি!

তিনি অব্রাহামকে এও
বলেছিলেন যে আমরা সেই
পরদেশে ৪০০ বছর অত্যাচার
ভোগ করব।



আর সেই দেশের যে জাতি
আমাদের উপর অত্যাচার করেছে
তাদেরকে তিনি শান্তি দেবেন এবং আমরা
অনেক ধন-দৌলত নিয়ে সে দেশ থেকে
বের হয়ে আসব এবং ঈশ্বর আমাদের
পূর্বপুরুষদের যে দেশ দিয়েছিলেন সেই
দেশে ফিরে যাব।

ফরৌণ কখনই তার সব
দাসদেরকে যেতে দেবেন না, আর
সুনিশ্চিতভাবেই তিনি কখনও
তাদেরকে ধন-দৌলত নিয়ে যেতে
দেবেন না।

ইব্রীয় সন্তানেরা তাদের মনিবদের শাসনের কারণে অনেক
কষ্টভোগ করেছে। তাদেরকে গভীর গর্তে ইট তৈরীর কাজও
করতে হতো। মোশী তাদের এই দুর্দশা আর না দেখতে
পেরে তিনি এ বিষয়ে কিছু একটা করার সিদ্ধান্ত নিলেন।



সে তাদেরকে
মেও ফেলার আগেই
উঠে পড়!

এই নোংরা
গুয়োর, ওঠ!

ইবের,
উঠে পড়।

একদিন মোশী দেখল যে ইব্রীয় জাতির একজন লোককে একজন মিশরীয়কে মারধর করছে।

উদ্ধারের সময় হয়ে গেছে। এটা থামাতেই হবে।

ইয়াক!

শেষ!

মোশী সেই মিশরীয়কে মেরে ফেললেন এবং মৃতদেহটিকে বালিচাপা দিলেন, কিন্তু এটা কেউ দেখে ফেলেছিল এবং এই বিষয়ে ফরোশের কাছে গিয়ে বলেছিল।

থাম, এই খুনের জন্য তোমাকে অবশ্যই শাস্তি পেতে হবে!

মোশী এই কাজ করেছে!

এ আমি কী করেছি!?

অষ্টবিংশ অধ্যায়ের প্রারম্ভ ১৪৯১ অঙ্ক

মোশী মিশর ত্যাগ করলেন এবং মরুভূমির দিকে পালিয়ে গেলেন।

প্রথম অধ্যায়

তিনি একা ছিলেন, তার কোন পরিবার বা বন্ধু ছিল না।

তিনি তার জাতির লোকদেরকে উদ্ধার করতে পারেন নি। এমনকি তিনি নিজেও উদ্ধার করতে পারেন নি।

মোশী অনেক দিন ধরে হাটলেন। যখন তিনি আর হাটতে পারছিলেন না, তখন তিনি মেম্বপালকদের এক ছাউনির দিকে আসলেন।



ঐ দেখ!
একজন মানুষ!

সে তো একজন
মিশরীয়!

তাকে মৃতপ্রায়
দেখাচ্ছে। জলদি
জল নিয়ে এস।

মোশী মিসর দেশে নতুন এক
জীবন শুরু করলেন।

তিনি মরুভূমির বিভিন্ন বিষয়াদি শিখলেন, বিয়ে
করলেন, এবং একজন মেম্বপালক হলেন।



চল্লিশ বছর পার হয়ে গেল এবং
মিশরের স্মৃতিগুলো বেশ পুরোনো
হয়ে রইল।

মোশী তার জাতির লোকদেরকে আবারও
দেখতে পারার আশা ছেড়ে দিল।

এটা তো সত্যিই অদ্ভুত! এই
ঝোপটিতে কীভাবে আগুন লাগল আর
কেনই বা এটি পুড়েছে না? এটাতো
দেখি পুড়েই যাচ্ছে।



মোশী, তোমার পায়ের
জুতা খুঁ ফেল। তুমি পবিত্র জায়গায়
দাঁড়িয়ে আছ। আমি তোমার বাবার
ঈশ্বর; আমি অব্রাহাম, ইসহাক ও
যাকোবের ঈশ্বর।



মিশর দেশে আমার লোকদের
উপরে যে অত্যাচার হচ্ছে তা আমি দেখেছি
এবং শুনেছি। মিশরীয়দের হাত থেকে তাদের
রক্ষা করার জন্য আমি নেমে এসেছি। আমি
তাদের সেই দেশ থেকে বের করে নিয়ে সেই
দেশে নিয়ে যাব যেটা আমি তাদের
পূর্বপুরুষদের কাছে দেবার প্রতিজ্ঞা
করেছিলাম।

আমি তোমাকে ফরৌণের কাছে
পাঠাব আর তুমি গিয়ে আমার
লোকদেরকে সেই বন্দিশা থেকে মুক্ত
করবে। তুমি আমা লোকদেরকে ছেড়ে
দেওয়ার জন্য তাকে বলবে আর সে তাতে
অসম্মত হবে। তখনই আমি আমার শক্তি
মিশরের উপর দেখাবো।





কিন্তু আপনিই যে
আমাকে পাঠিয়েছেন সেটা
তারা বিশ্বাস করবে না।
তারা শুধু আমাকে দেখে
হাসবে।



তোমার হাতের লাঠিটা
মাটিতে ফেল।

কী? আমার হাতের
লাঠি!



এটা তো এক
বিষধর সাপ হয়ে
গেল!



তোমার হাত
বাড়িয়ে ওটার
লেজ ধর।



এটা তো
আবারও আমার
লাঠি হয়ে উঠল!



মিশরে যাও। আমি
নিজেই তোমাকে কথা
বলতে সাহায্য করব আর
যা বলবার তা তোমাকে
শিখিয়ে দেব।

তোমার ভাই
হারোণ তোমার ভাই
তোমাকে সাহায্য
করবে।



তুমি মিশরে ফিরে যাচ্ছে! কিন্তু যারা তোমাকে মেও ফেলার জন্য খোঁজ করছে তাদের কি হবে?

চল্লিশ বছর কেটে গেছে। আমার অতীত সম্পর্কে যারা জানত তাদের সবাই মারা গিয়েছে। আমাকে আর কেউ চিনতে পারবে না।

যাবার পথে রাত কটাবার জায়গায় সদাশ্রম মৌশীকে মেয়ে ফেলবার উদ্দেশ্য নিয়ে তার মুখোমুখি হলেন।



তখন সিঙ্গোরা একটা ধারালো পাথর দিয়ে তাঁর ছেলের পুরুষাংগের সামনের চামড়া কেটে নিলেন তারপর সেটা মৌশির পায়ে ছোঁয়ালেন।



তুমি রক্তপাত করে পাওয়া আমার স্বামী।

সিঙ্গোরা তার স্বামীর জীবন শঙ্কার বিষয়টি বুঝতে পেরেছিলেন কারণ মৌশী তার পূর্বপুরুষদের মত সুনাত করায় নি।

ঈশ্বর তাঁর লোকদেরকে এই যে চিহ্ন দিয়েছেন সেটার গুরুত্ব মৌশীর জীবনের ঝুঁকির দ্বারা বোঝা যায়।



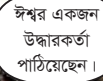
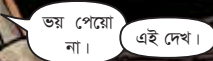
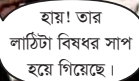
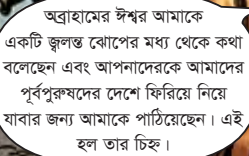
ফরৌণ যখন মিশরে প্রত্যেক ছেলে শিশুকে মেয়ে ফেলার মারাত্মক হত্যায়ত্ত চালাচ্ছিল সেই সময়ে মৌশীর জন্ম হয়েছিল। তার মা তাকে লুকিয়ে রেখেছিলেন। ঈশ্বরের পরিকল্পনানুসারে ফরৌণের মেয়ে মৌশীকে খুঁজে পায় এবং তাকে মিশরীয় হিসেবে লালন-পালন করেন।

ইশ্রায়েলের সকল বৃদ্ধ নেতারা, কাছে আসুন।

আমাদেরকে দাসত্ব থেকে মুক্ত করার বিষয়ে ফরৌণকে বোঝানোর জন্য তিনি অলৌকিক চিহ্ন দেখাবেন।

ওনারা কে?

ইনি হলেন লেবীয় হারোণ। অন্যজন আমাদের মতোই দেখতে, কিন্তু ইনি কোন দাস নন।



হ্যাঁ, ফরৌগকে
এটাই দেখাবো।

এ তো এক
অলৌকিক ঘটনা!

এখন আমরা
ফরৌণের কাছে
যাব!

অব্রাহামের
ঈশ্বর!



চল্লিশ বছর আগে আমি
যেমনটা দেখে গিয়েছিলাম তার
কিছুই পরিবর্তন হয় নি। আমি
আপনাদের যা বলতে বলেছি সেটা
মনে রাখবেন।



ইশ্রায়েলের ঈশ্বর মোশীর সাথে
কথা বলেছেন। ঈশ্বর বলেছেন যে আমরা
যাতে মরু-এলাকায় তিন দিনের পথ গিয়ে
আমাদের ঈশ্বর সদাশ্রয় উদ্দেশ্যে পণ্ড
উৎসর্গ করতে পারি সেজন্য আমাদের
যেতে দিন।

ইশ্রায়েলের ঈশ্বর? হা! ইনি
কোন ঈশ্বর যাকে আমি মান্য করে
চলব? এ তো হাস্যকর। আমি আমার
দাসদেরকে কোন মরুভূমিতে তিন
দিনের কোন ছুটি দিচ্ছি না।

তোমরা আমার লোকদেরকে কাজ
থেকে মন সরিয়ে দিচ্ছে, আর এখন তারা এমন
এক ঈশ্বরের উপাসনার জন্য তিন দিনের ছুটি
চাচ্ছে যাকে আমি চিনিও না। তাদের যাতে
আরও বেশি কাজ করতে হয় সেই ব্যবস্থা
আমি করছি।

ইট তৈরীর জন্য ওরা
নিজেদের খড় নিজেরাই
জোগাড় করবে।



কেন আপনি
আমাদের সাথে এমন
ব্যবহার করছেন?

ইট তৈরী করার
জন্য কেউ আমাদেরকে
কোন খড় এনে দেয় না।

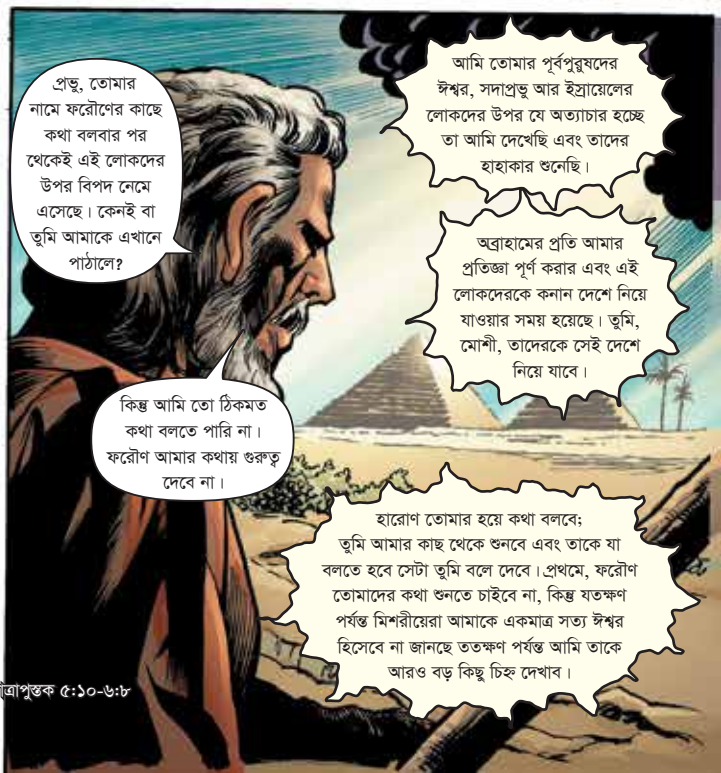


তোমরা অলস! এজন্যই
তোমরা আমাকে তোমাদের যেতে
দিতে এবং তোমাদের সদাপ্রভুর
উদ্দেশ্যে পণ্ড উৎসর্গ করবার জন্য
বারবার বলছ।

যাও, গিয়ে কাজ
কর! তোমাদেরকে কোন খড়
দেওয়া হবে না, কিন্তু তোমরা
আগে যে পরিমাণ ইট তৈরী
করতে এখনও সেই পরিমাণ
ইট তৈরী করবে।



আপনারা কি আমাদের কাজের চাপ বাড়িয়ে
দেয়া ছাড়া কিছুই করতে পারলেন না? কোন উদ্ধার পাওয়া
তো অনেক দূরের বিষয়। আর আপনারা মনে করছেন যে
ঈশ্বর আপনাদেরকে পাঠিয়েছেন?



প্রভু, তোমার
নামে ফরোণের কাছে
কথা বলবার পর
থেকেই এই লোকদের
উপর বিপদ নেমে
এসেছে। কেনই বা
তুমি আমাকে এখানে
পাঠালে?

আমি তোমার পূর্বপুরুষদের
ঈশ্বর, সদাপ্রভু আর ইস্রায়েলের
লোকদের উপর যে অত্যাচার হচ্ছে
তা আমি দেখেছি এবং তাদের
হাহাকার শুনেছি।

অব্রাহামের প্রতি আমার
প্রতিজ্ঞা পূর্ণ করার এবং এই
লোকদেরকে কনান দেশে নিয়ে
যাওয়ার সময় হয়েছে। তুমি,
মোশী, তাদেরকে সেই দেশে
নিয়ে যাবে।

কিন্তু আমি তো ঠিকমত
কথা বলতে পারি না।
ফরোণ আমার কথায় গুরুত্ব
দেবে না।

হারোণ তোমার হয়ে কথা বলবে;
তুমি আমার কাছ থেকে শুনবে এবং তাকে যা
বলতে হবে সেটা তুমি বলে দেবে। প্রথমে, ফরোণ
তোমাদের কথা শুনতে চাইবে না, কিন্তু যতক্ষণ
পর্বত মিশরীয়েরা আমাকে একমাত্র সত্য ঈশ্বর
হিসেবে না জানছে ততক্ষণ পর্যন্ত আমি তাকে
আরও বড় কিছু চিহ্ন দেখাব।



ফরৌণ তার গুণিনদের এবং যাদুকরদের ডেকে পাঠালেন আর সেই যাদুকররা তাদের যাদুমন্ত্রের জোরে সেই একই জিনিস করে দেখাল।



আমাদের সাপের
ঈশ্বর, তোমাদেরকে আরও
ইট তৈরী করতে বলছে।
হা, হা, হা!



দেখ! ওর সাপটি
আমাদের সাপগুলোর
সাথে যুদ্ধ করছে!



ওর সাপটি আমাদের
সাপগুলোকে খেয়ে
ফেলছে!



এটা আমাদের
সাপকে একেবারেই
গিলে ফেলেছে!

সৃষ্টিকর্তা ঈশ্বর
বলেন, “আমার
লোকদের যেতে
দাও।”



ঈশ্বর আবারও মোশীকে দেখা দিলেন এবং তাকে কী করতে হবে সেটা বললেন। তার নিজের লোকেরাই তাকে প্রত্যাখ্যান করেছে কারণ ফরৌণ তাদের দাসত্ব আরও কঠিন করে দিয়েছিল, যদিও মোশী কিছুই বুঝতে পারছিলেন না তবুও তিনি ঈশ্বরকে বিশ্বাস করতেন এবং তাঁর বাধ্য ছিলেন।



যিহোবা বলেন, “যেহেতু তুমি আমার লোকদেরকে যেতে দাও নি, আর এজন্যই তুমি জানবে যে আমিই সেই সত্য ঈশ্বর, মিশরের সমস্ত জল রক্তে পরিণত হবে।”



আমার যাদুকরদেরকে ডাক। নাইলের ঈশ্বরই এটা বন্ধ করবেন।



সদাপ্রভু বলেছিলেন যে ফরৌণ সেই সব আশ্চর্য চিহ্ন দেখার পরও তার মন শক্ত হয়ে থাকবে।

নদীর সব জল রক্ত হয়ে গেল, সব
মাছ মারা গেল আর সেগুলো থেকে
পচা দুর্গন্ধ বের হতে লাগল।

কিছু দিশ্বরের এই আশ্চর্য চিহ্ন দেখার পরও...
ফরৌণের মন শক্ত হয়েই থাকল।





এতে কি কোন পার্থক্য আছে?
আমাদের হাজার হাজার ঈশ্বর আছে।
নাইল নদীর ঈশ্বর নিকটই রাগান্বিত
হয়েছেন।

আমি আমার জীবনে কখনই এরকম কিছু
দেখি নি। এমনকি বার্ণা এবং ছোট ছোট পুকুরগুলোর
জলও রক্তে পরিণত হয়েছে। সে তার ঈশ্বরের নাম কি
যেন বলেছিল?

এই মোশী লোকটা
বলে যে ওর ঈশ্বরই
একমাত্র ঈশ্বর।

একজন ঈশ্বর? এ
তো হাস্যকর।



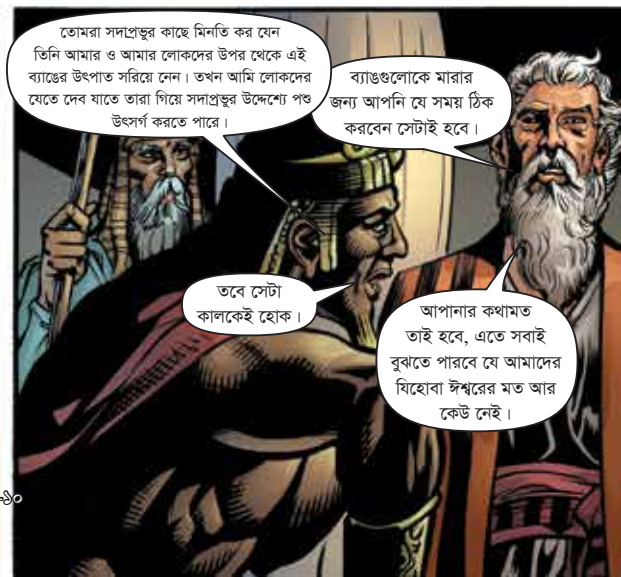
আমার যাদুকরেরাও
এটা করতে পারে। আমি
তোমাদের যাদুর মাধ্যমে কখনই
প্ররোচিত হবো না।

নদীর জল রক্ত হয়ে যাবার সাতদিন পর, মোশী আবারও
মিশরের উপর ঈশ্বরের শাস্তি নিয়ে আসলেন।

সারা দেশের উপর
নদীর জল থেকে উঠে আসা
ব্যাঙের উৎপাত সৃষ্টি হোক।



সেই দুর্গন্ধযুক্ত রক্তময় জল থেকে
লক্ষ লক্ষ ব্যাঙের সৃষ্টি হল।





যখন ফরৌণ দেখলেন যে সেই ব্যাঙগুলো সেই নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে মারা গেছে, সে তখন তার নিজের মনকে শক্ত করল আর ইব্রীয়দের যেতে দিতে অস্বীকার করল।

তুমি কেন এমন মনে করছ যে ঈশ্বরই এমনটা করেছেন? এটা হয়ত কোন প্রাকৃতিক ব্যাপারও হতে পারে।

তাহলে মোশী যে ভবিষ্যদ্বাণী করেছেন সেটার বিষয়ে তিনি কীভাবে আগের থেকেই জানতে পারলেন? আর কীভাবেই বা তিনি ব্যাঙগুলোর মারা যাওয়ার সঠিক সময়টি জানলেন?

উফ, চূপ কর আর পরিষ্কার কর, নইলে আমরা আর এটা শেষ করতে পারব না।

ইনি কেমন ঈশ্বর যিনি আমাদের দেশে ব্যাঙের উৎপাত করে ভরিয়ে দেন?

আর তাতে মিশরের সব ধূলা মশা হয়ে গেল।

আর সদাপ্রভু মোশীকে বললেন, “হারাণকে তার লাঠি তুলে মাটিতে ধুলার উপর আঘাত করতে বল। তাতে সেই ধূলা মশা হয়ে সারা মিসর দেশটা ছেয়ে ফেলবে।”



আইইইইই!

ইয়াওওওও!!



তোমরা মশা তৈরী করতে পারবে না মানে কী বোঝাতে চাচ্ছে? লোকেরা মনে করে যে ওর ঈশ্বর আমাদের ঈশ্বরের চেয়ে অনেক বেশি শক্তিশালী! তোমরা তো শুধু যাদু, মন্ত্রই করতে পার।

কিন্তু, মহারাজ, এতে নিশ্চই ঈশ্বরের হাতে ছোঁয়া আছে। যে দুটো আশ্চর্য কাজ আমরা দেখেছি তার কোনটিই কোন মানুষের পক্ষে করা সম্ভব না। এটা আমাদের ক্ষমতার বাইরে।

মোশীর কাছে খবর পাঠাও। তাকে বল যে, যদি তার ঈশ্বর এই মশা দূর করতে পারেন, তাহলে আমি ইব্রীয়দেরকে তাদের ঈশ্বরের জন্য উৎসর্গ করতে যেতে দেব।



মশাগুলো চলে গেছে, কিন্তু আমি এই দাসদেরকে যেতে দিতে পারব না।

যখন ফরৌণ আবারও তার মন শক্ত করল, তখন ঈশ্বর মোশীর কাছে কথা বললেন।



ঈশ্বর বললেন, “আমি সারা মিশরে ঝাঁকে ঝাঁকে পোকা পাঠাব। কিন্তু এইবার আমি মিশরীয় এবং ইরীয়দের মধ্যে পার্থক্য সৃষ্টি করব।

আমার লোকেরা যেখানে বাস করে সেখানে কোন পোকা থাকবে না। যাকে সকলে জানতে পারে যে আমি সদাপ্রভু এই দেশে আছি।



বাবা, আমাদের পুরোহিতেরা কেন এই লোকটিকে ধামাচ্ছে না? তাদের ক্ষমতা কোথায়?

আমি ধর্ম সম্পর্কে কিছুই জানি না। আমি শুধু আমার নিজের চিন্তাই করি।



মোশী যেমনটি বলেছিল তেমনটিই হয়েছে; ইরীয়েরা যেখানে আছে সেখানে কোন পোকা নেই!

যাও মোশীকে ঝুঁজে আন।



তোমরা তাহলে যাও, আর তোমাদের ঈশ্বরের জন্য বলি উৎসর্গ কর, কিন্তু মিশর দেশের বাইরে যোগ্য না।

আমাদেরকে তো তিন দিনের যাত্রা যেতেই হবে।

আমি বলেছি তোমরা যেতে পার, কিন্তু বেশি দূরে যাবে না। এবার তোমরা তোমাদের ঈশ্বরের কাছে মিনতি কর আর তাকে এই পোকা দূর করতে বল।

কিন্তু এবারও ফরৌণ তাঁর মন শক্ত করলেন এবং লোকদের যেতে দিলেন না।

সদাপ্রভু আবারও মোশীর
সাথে কথা বললেন।

ফরৌণের কাছে যাও
আর তাকে গিয়ে এটা বল
যে, “আমার উপাসনা করার
জন্য আমার লোকদের যেতে
দাও।

কিন্তু তা না দিয়ে যদি
তুমি তাদের ধরেই রাখ, তবে
মাঠে তোমার তোমার সব
পশুপালের উপর আমি শীঘ্রই
নিজের হাতে এক ভীষণ মড়কের
ব্যবস্থা করব।

কিন্তু সদাপ্রভু
মিশরীয়দের পশুপাল
এবং ইরীয়দের
পশুপালের মধ্যে পার্থক্য
তৈরী করব।

কিন্তু ফরৌণ, আবারও
তার মন শক্ত করল।

কি হচ্ছে? আমাদের
পশুপাল তো গত কালকে
ভালই ছিল!

এই কাজটা নিশ্চই
পাষণ হৃদয়ী মোশীর
কাজ।

তার কারণে আমি
ফরৌণের রাজ দরবারে
অনেক অদ্ভুত কিছু ঘটান
বিষয়ে শুনেছি।

চরম এই দুর্দশা আর শান্তির মধ্যেও মোশী
ইব্রীয়দের ঈশ্বর সদপ্রভুর কাছে প্রার্থনা চালিয়ে
গেলেন এবং তাঁর মুখাপেক্ষী হয়ে রইলেন।

আমাদের সকল
পশুপাল মারা গেছে আর
তোমাদের পশুপাল তো
বেশ স্বাস্থ্যবান।

ইনি হলেন আমাদের
পূর্বপুরুষদের সেই ঈশ্বর
যিনি আপনার নিষ্ঠুর
দাসত্বের থেকে আমাদেরকে
উদ্ধার করবেন।

আমাদের পুরোহিতেরা আমাদের ঈশ্বরের
কাছে বলি উৎসর্গ করছে। আমাদের পুণ্য ষাঁড়
রাগাশ্বিত হবেন আর এই ভোগান্তি সমাধান
করবেন।



ফরৌণকে বল যে অনেক দেরী হয়ে
গেছে। আমাদের সব পুণ্য ষাঁড়েরা মারা গিয়েছে।
যখন লোকেরা জানতে পারবে যে আমাদের ঈশ্বরেরা
ইব্রীয়দের ঈশ্বরের হাত থেকে নিজেরদেরকে রক্ষাই
করতে পারে নি তখন তারা রেগে যাবে।

মিশরীয়দের
ঈশ্বরেরা কোথায়?
তাদের কি কোন
ক্ষমতা নেই?

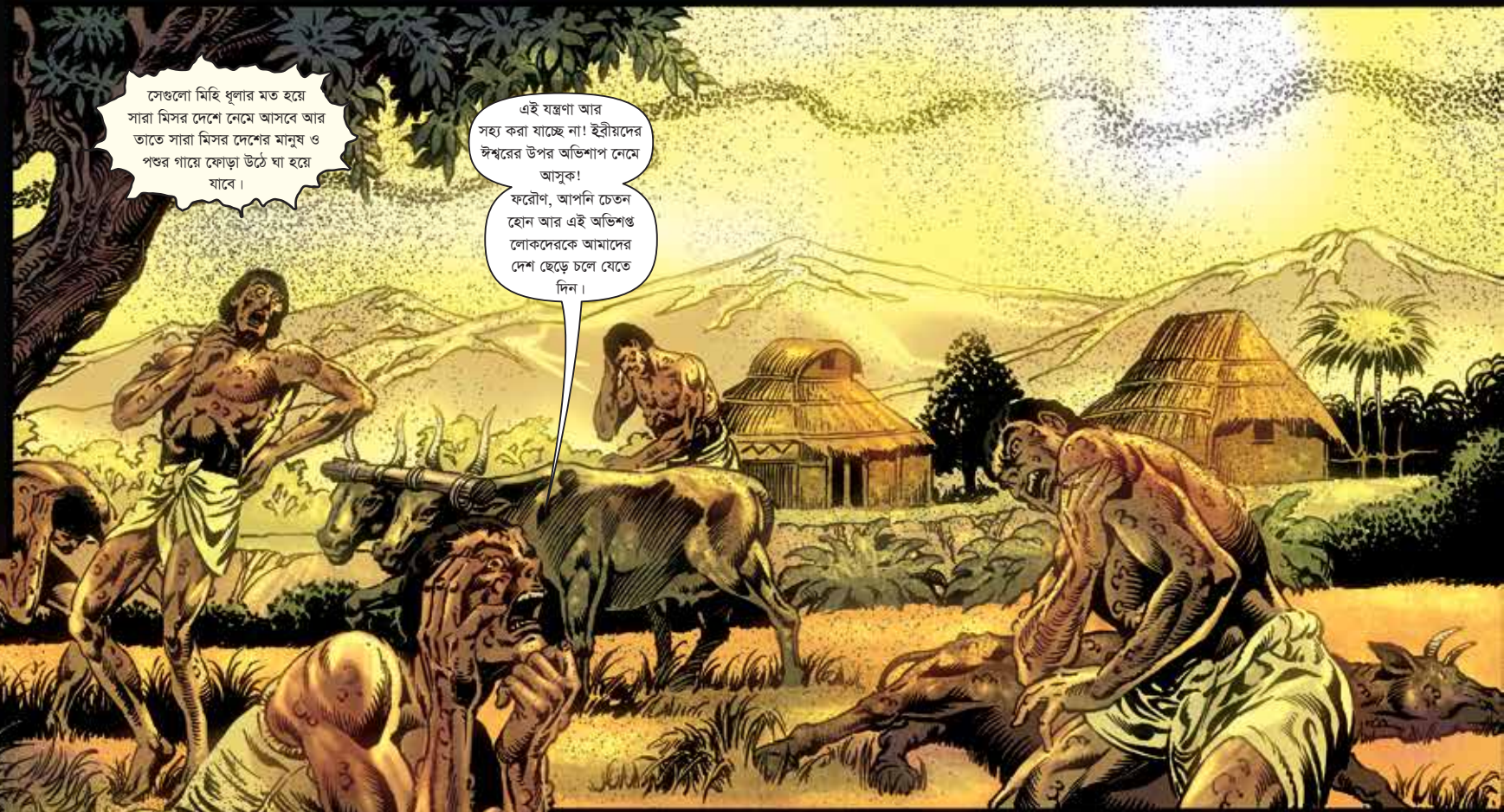
Exodus 9:1-7

কিন্তু তখনও ফরৌণের মন
শক্ত হয়ে রইল।





...আর তা ফরৌণের
চোখের সামনেই আকাশে
ছুড়ে দাও।



সেগুলো মিহি ধুলার মত হয়ে
সারা মিসর দেশে নেমে আসবে আর
তাতে সারা মিসর দেশের মানুষ ও
পশুর গায়ে ফোড়া উঠে ঘা হয়ে
যাবে।

এই যন্ত্রণা আর
সহ্য করা যাচ্ছে না! ইরীয়দের
ঈশ্বরের উপর অভিশাপ নেমে
আসুক!
ফরৌণ, আপনি চেতন
হোন আর এই অভিশপ্ত
লোকদেরকে আমাদের
দেশ ছেড়ে চলে যেতে
দিন।



আমি আমার যাদু মন্ত্রের অনুশীলনের
জন্য ফরৌণের সামনে যেতে পারব না।
এই ঘা গুলোর জন্য আমার দাঁড়িয়ে
থাকতেই কষ্ট হচ্ছে!

এই ফোড়ার মত ঘা
গুলোর জন্য ফরৌণ কখনই
আমাদেরকে তার সামনে
আসতে দেবেন না।

সারা মিসর দেশের লোকদের এবং ফরৌণের
যাদুকরদের ফোড়া হওয়ার কারণে তারা
ফরৌণের সামনে যেতে পারল না।



কিন্তু তখনও... ফরৌণের লোকদের এতটা কষ্টে
থাকা সত্ত্বেও তার মন পরিবর্তিত হয় নি।



ভূমি খুব সকালে ঘুম থেকে
উঠবে এবং ফরোণের সামনে
গিয়ে বলবে যে...



সদাপ্রভু আবারও
বলছেন, “আমার
উপাসনা করবার জন্য
আমার লোকদের যেতে
দাও।

কারণ এর পর তোমার
উপরে এবং তোমার কর্মচারী ও
লোকদের উপরে আমি আমার
সমস্ত আঘাতের ব্যবস্থা করব
যাতে তোমরা বুঝতে পার যে
সারা পৃথিবীতে আমার মত
কেউ নেই।

সেইজন্য কালকে
ঠিক এই সময়ে আমি এমন
এক ভয়ংকর শিলাবৃষ্টি
পাঠিয়ে দেব যা আজ পর্যন্ত
আর কখনও হয় নি।

মাঠে তোমার যত
পশু এবং মানুষ আছে
লোক পাঠিয়ে তাদের
আশ্রয়ের জায়গায় নিয়ে
এস।

কোন লোক বা পশু
ঘরে না এসে যদি মাঠে থেকে
যায় তবে শিলের আঘাতে
তারা মারা যাবে।



তোমরা বোকা- তোমরা কি মরুভূমির পাগল
এই ভাববাদীর কথায় বিশ্বাস করছ?

কয়েকজন মিশরীয় সদাপ্রভুর এই কথায় ভয়
পেল এবং তাদের দাস-দাসীদের এবং
পশুপালকে আশ্রয়ের জায়গায় নিয়ে আসল।

কিছু যেসব মিশরীয় সেই আদেশ
মানে নি তারা তাদের দাস-দাসী
এবং পতপাল উভয়ই হারালো।

ইস, যদি আমার প্রভু
ঈশ্বরের কথা মেনে চলতেন
তাহলে কিছুই হতো না।

এখন এটা আমাদের
জন্য অনেক দেরী হয়ে
গেছে! আমরা দোষী!

ও, প্রতাপশালী শেখ, বিশৃঙ্খলা আর ঝড়ের
ঈশ্বর, আমরা আপনার কাছে ভিক্ষা চাইছি,
এই ভয়ানক ঝড় দূর করে দিন!
নিশ্চই
আপনি মোশীর
অদৃশ্য ঈশ্বরের
থেকে মহান।

ইরীয় নেতা
মোশী ঠিকই
বলেছেন, আমরা
ভেতরে নিরাপদ-
আছি।

বাবা, আমার খুব
ভয় লাগছে। আগুন আর
বরফ কি আমাদের
উপরও পড়বে?

মোশী আমাদেরকে
যা বলেছেন আমরা
তাই করছি।

আমাদের ঝড়ের ঈশ্বর,
শেখ কোনমতেই ইরীয়দের
ঈশ্বর সদাপ্রভুর কাছে টিকতে
পারছে না।

এ তো খুবই
ভয়ানক।

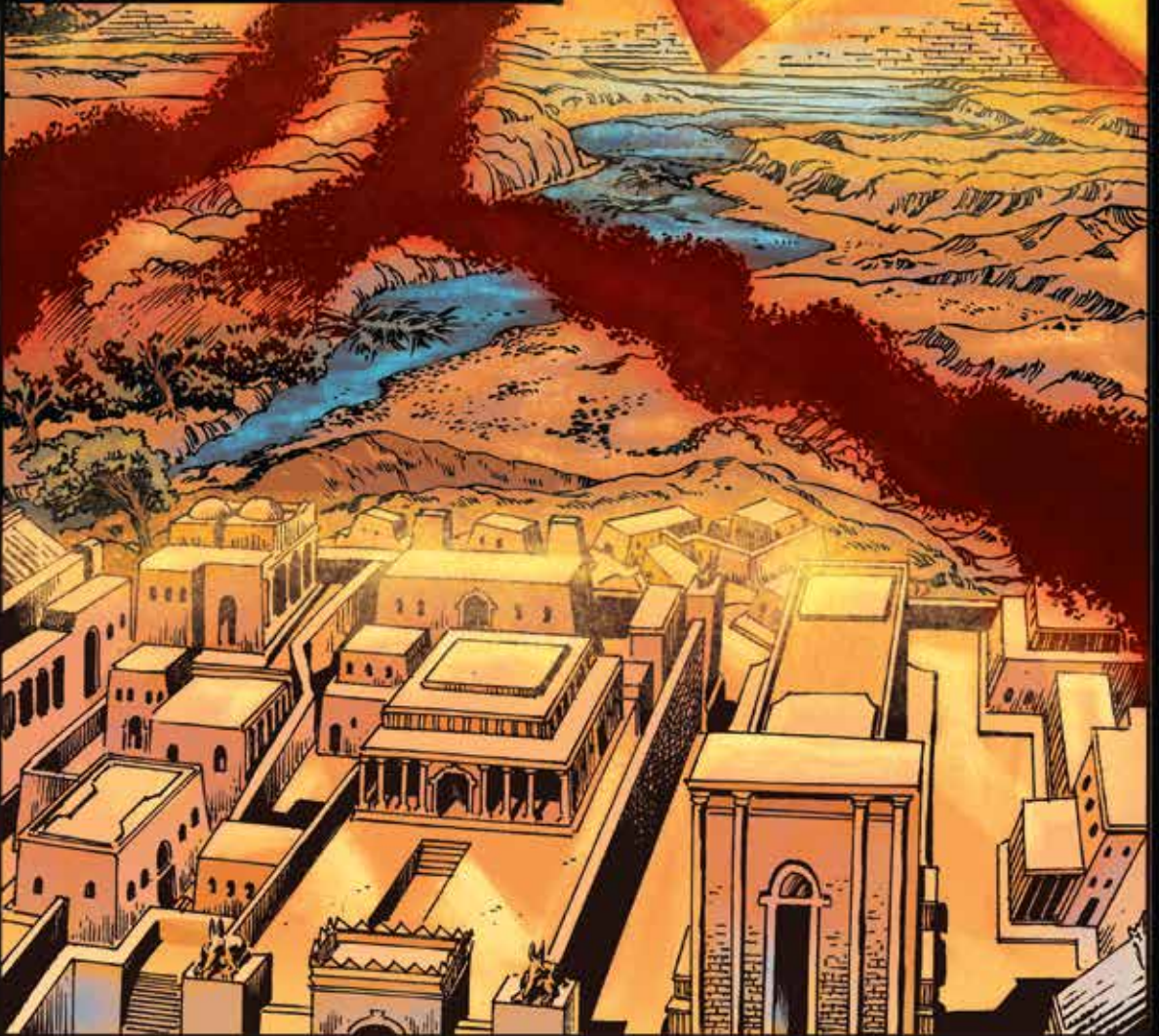


মোশি মিসর দেশের উপরে তাঁর লাঠিটা বাড়িয়ে
ধরলেন; আর সদপ্রভু এমন করলেন যার দরুন
সেই দেশের উপর সারা দিন ও সারা রাত ধরে
পূবের বাতাস বইল।

সেই পংপালগুলো বাঁকে বাঁকে এসে
সারা মিশর দেশে এমনভাবে ছড়িয়ে
পড়ল যা এর আগে কখনও দেখা যায়
নি, কখনও দেখা যাবেও না।

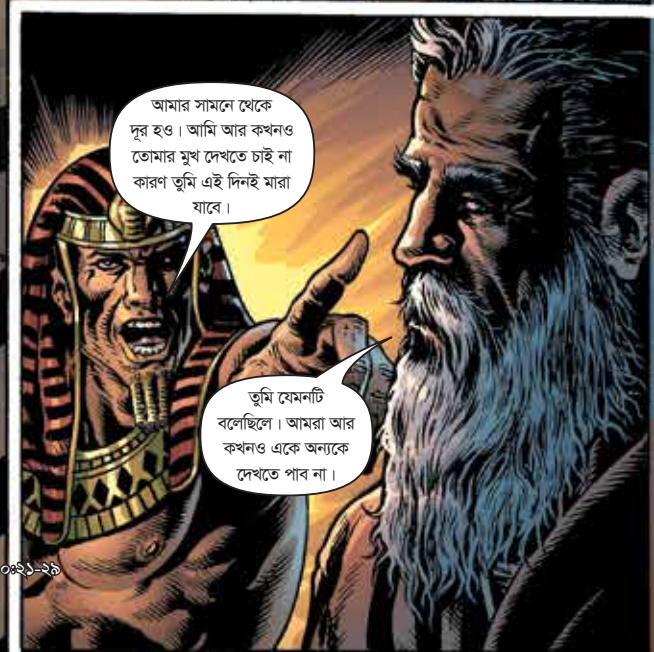
এতে করে সারা মিশরের ফসল এবং
গাছ নষ্ট হয়ে গেল।

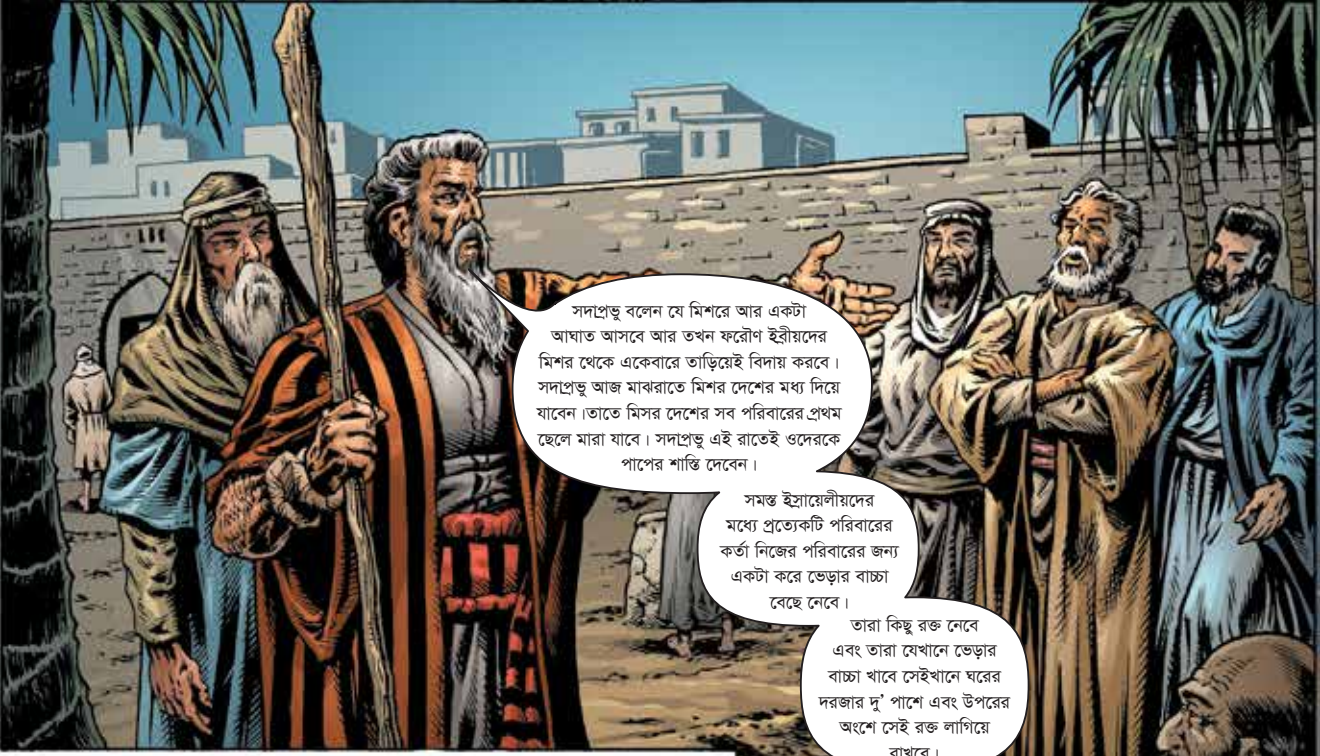
আর শহরগুলোর অবস্থাও
খুব খারাপ ছিল...





তারপর সদাপ্রভু সারা মিশর দেশে গাঢ় অন্ধকার নামিয়ে আনলেন।
এতে করে তিন দিন পর্যন্ত সারা মিশর দেশ অন্ধকারে ডুবে রইল,
কিন্তু ইব্রীয়েরা যেখানে ছিল সেখানে আলোর অভাব হল না।

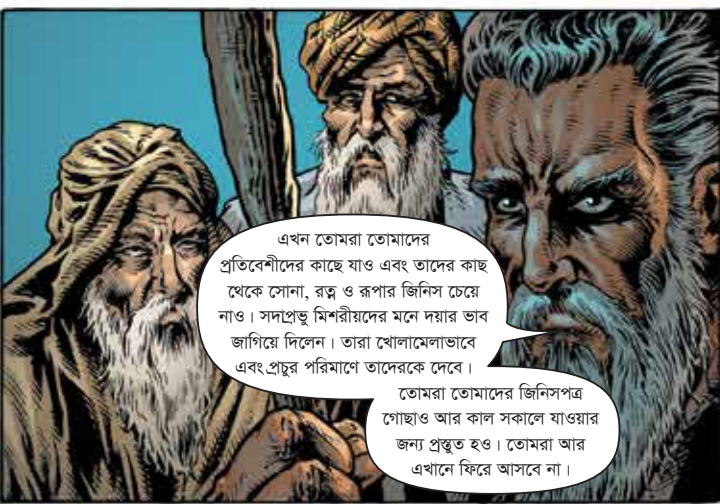




সদপ্রভু বলেন যে মিশরে আর একটা আঘাত আসবে আর তখন ফরৌণ ইরীয়দের মিশর থেকে একেবারে তাড়িয়েই বিদায় করবে। সদপ্রভু আজ মাঝরাতে মিশর দেশের মধ্য দিয়ে যাবেন। তাতে মিসর দেশের সব পরিবারের প্রথম ছেলে মারা যাবে। সদপ্রভু এই রাতেই ওদেরকে পাপের শাস্তি দেবেন।

সমস্ত ইস্রায়েলীয়দের মধ্যে প্রত্যেকটি পরিবারের কর্তা নিজের পরিবারের জন্য একটা করে ভেড়ার বাচ্চা বেছে নেবে।

তারা কিছু রক্ত নেবে এবং তারা যেখানে ভেড়ার বাচ্চা খাবে সেইখানে ঘরের দরজার দু'পাশে এবং উপরের অংশে সেই রক্ত লাগিয়ে রাখবে।



এখন তোমরা তোমাদের প্রতিবেশীদের কাছে যাও এবং তাদের কাছ থেকে সোনা, রত্ন ও রূপার জিনিস চেয়ে নাও। সদপ্রভু মিশরীয়দের মনে দয়ার ভাব জাগিয়ে দিলেন। তারা খোলামেলাভাবে এবং প্রচুর পরিমাণে তাদেরকে দেবে।

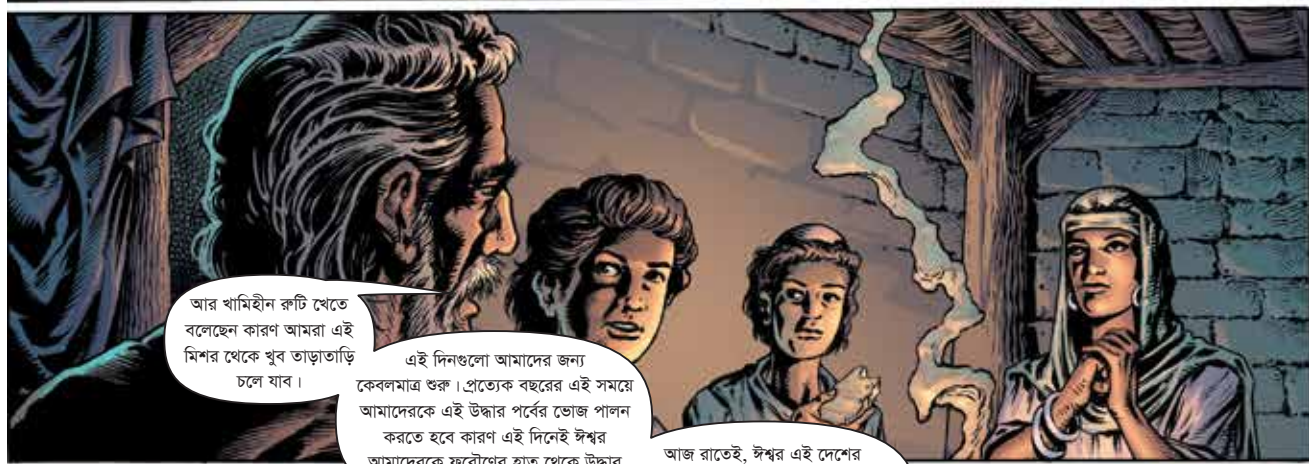
তোমরা তোমাদের জিনিসপত্র গোছাও আর কাল সকালে যাওয়ার জন্য প্রস্তুত হও। তোমরা আর এখানে ফিরে আসবে না।



মা, বাবা কেন আমাদের দরজায় রক্ত লাগাচ্ছে?

সদপ্রভু বলেন, "মিসরীয়দের আঘাত করবার সময় আমি যখন মিশর দেশের ভিতর দিয়ে যাবো তখন তোমাদের দরজার চৌকাঠে রক্ত দেখে আমি তোমাদের দরজা বাদ দিয়ে এগিয়ে যাবো।







ও বাবা, চিৎকারগুলো
শোন! তিনি নিশ্চই
এখানে এসেছেন!

ভয় পেয়ে না। আমরা ঈশ্বরের
বাধ্য হয়েছি। আমাদের দরজায়
রক্ত লাগানো আছে। আমরা সেই
ভেড়ার মাংসও খেয়েছি।



না, প্রভু! আমার
বাচ্চা!

আমাদের
ছেলে মারা
গিয়েছে!

ভাড়াভাড়ি,
এখনই মোশীকে
এখানে ডাক।

না!



হাহহহহ!

কি...?

সে তার
পরিবারের প্রথম
জন্মানো ছেলে।



ফরৌণ আবারও মৌশীকে ডাকলেন।

কিন্তু ফরৌণ আর মৌশীর মুখের দিকে তাকালেন না।

আমি পাপ করেছে। দয়া করে মিশর দেশ থেকে চলে যাও আর সব ইহুদীদেরকে তোমার সাথে নিয়ে যাও। তোমার ঈশ্বর যিহোবার ক্ষমতা আমার সহোদর বাইরে। তুমি চলে যাবার আগে আমাকে আশীর্বাদ করে যেয়ো।



ঈশ্বর তাদের পূর্বপুরুষদেরকে যে প্রতিজ্ঞা করেছিলেন, তেমনিভাবেই, ৪০০ বছর পরে তারা তারা মিশর থেকে বের হতে পেরেছিল। মিশরীয়রা ইহুদীদেরকে সোনা, রত্ন আর খাবার সহ তারা তাদের সাথে যা যা নিতে চেয়েছিল সেগুলোর সবকিছুই দিয়ে দিয়েছিল। এটা ইহুদী শিশুদের জন্য দারুণ এক আনন্দের দিন ছিল; কারণ এটি নতুন একটি জাতির জন্য সর্বপ্রথম দিন ছিল।

৬,০০,০০০ লোকের সাথে মহিলা এবং শিশুরা সহ মিশর থেকে বের হয়ে সেই প্রতিজ্ঞাত দেশে যাবার জন্য রওনা হল।

সদাপ্রভু তাদের পথ দেখিয়ে নিয়ে যাবার জন্য দিনের বেলায় মেঘের থামের মধ্যে আর রাতের বেলায় আলো দেবার জন্য আগুনের থামের মধ্যে উপস্থিত থেকে তাদের আগে আগে যেতেন।